

## DECIZIE

14 decembrie 2022

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul  
Judecătorii

Svetlana Filincova  
Galina Stratulat  
Maria Ghervas

examinând cererea de recurs înaintată de ÎCS „CBS Motors” SRL,

în cauza civilă la cererea SA „Belaz” privind recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii din 27 septembrie 2019 a Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus cu privire la încasarea sumei de la ÎCS „CBS Motors SRL”,

împotriva încheierii din 18 aprilie 2022 a Curții de Apel Chișinău, prin care a fost admisă cererea,

c o n s t a ț ă:

La 23 noiembrie 2021, SA „Belaz” s-a adresat în instanța de judecată împotriva ÎCS „CBS Motors” SRL, solicitând recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii arbitrale.

În motivarea cererii a indicat că, la 27 septembrie 2019, de către Curtea de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus, a fost emisă hotărârea arbitrală cu privire la încasarea din contul ÎCS „CBS Motors” SRL a datoriei contractuale în valoare de 100 000 euro, a penalității contractuale în valoare de 2 700 euro și a cheltuielilor de judecată sub forma taxei arbitrale în valoare de 4 342,38 euro, în total a sumei de 107 042,38 euro. Hotărârea arbitrală a devenit executorie din momentul pronunțării, în conformitate cu articolul 41 din Legea Republicii Belarus cu privire la arbitrajul internațional din 09 iulie 1999, nefiind atacată ulterior de către debitor.

Obiectul cererii de arbitraj și, ulterior, a hotărârii arbitrale derivă din contractul nr. 570-00088 din 25 ianuarie 2016, încheiat între creditor și debitor, cu privire la vânzarea către debitor a unui dumper „Белаз-7555В” la prețul total de 189 700 euro.

În conformitate cu pct. 3.2.1 din contract, debitorul urma să achite prețul în mărime de 100% din valoarea mărfii în termen de 180 zile calendaristice de la data livrării, fapt care nu a fost îndeplinit de către debitor.

Totodată, potrivit pct. 13.1-13.3 din contract, părțile au stabilit soluționarea pe cale amiabilă a litigiilor, precum și clauza arbitrală prin care litigiile urmează a fi examinate de către Curtea de Arbitraj Internațional pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus.

În cerere s-a indicat că, potrivit declarației creditorului din 12 octombrie 2021, la 01 octombrie 2021, datoria debitorului în temeiul hotărârii din 29 iulie 2019 constituia suma de 82 000 euro - datorie contractuală, 2 700 euro - penalitate contractuală și 4 342,38 euro - taxă arbitrală, iar în total suma de 89 042,38 euro.

De asemenea, conform declarației creditorului, procedurile cu privire la recunoașterea și executarea hotărârii nu au fost inițiate și nu se pregătesc pentru inițiere în oricare altă țară în afară de Republica Moldova; hotărârea arbitrală nu a fost recunoscută încă în nici o țară; până acum executarea hotărârii arbitrale s-a efectuat în mod benevol.

Potrivit creditorului, în cazul de față, nu există nici o bază pentru refuzul recunoașterii și aplicării hotărârii arbitrale, în special că recunoașterea sau executarea hotărârii arbitrale nu ar fi contrară ordinii publice a Republicii Moldova.

Reieșind din cele expuse, SA „Belaz” a solicitat recunoașterea și executarea hotărârii Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus din 27 septembrie 2019, prin care s-a dispus încasarea de la ÎCS „CBS Motors” SRL în favoarea SA „Belaz” a datoriei în valoare de 100 000 euro, a penalității în sumă de 2 700 euro și a costurilor plății taxei de arbitraj în sumă de 4 342,38 euro, iar în total a sumei de 107 042,38 euro.

Prin încheierea din 18 aprilie 2022 a Curții de Apel Chișinău, a fost admisă cererea. S-a recunoscut și s-a încuviințat executarea pe teritoriul Republicii Moldova a hotărârii din 27 septembrie 2019 a Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus, prin care s-a dispus încasarea de la ÎCS „CBS Motors SRL în favoarea SA „Belaz” a datoriei în valoare de 100 000 euro, a penalității în sumă de 2 700 euro și a costurilor plății taxei de arbitraj în sumă de 4 342,38 euro, iar în total a sumei de 107 042,38 euro.

La 03 iunie 2022, ÎCS „CBS Motors” SRL a declarat recurs împotriva încheierii din 18 aprilie 2022 a Curții de Apel Chișinău, prin care a solicitat casarea acesteia și soluționarea prin decizie a problemei respective cu respingerea cererii creditorului SA „Belaz” privind recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii din 27 septembrie 2019 a Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus.

În motivarea recursului, s-a indicat faptul că încheierea instanței este neîntemeiată, or recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii unei curți dintr-un stat implicat în agresiune militară în beneficiul unei persoane juridice supuse sancțiunilor, contravene ordinii publice a Republicii Moldova.

La 06 decembrie 2022, SA „Belaz”, prin intermediul avocatului Nicoară Dan, a depus referință la cererea de recurs, solicitând respingerea acesteia, cu menținerea încheierii contestate.

Studiind materialele dosarului, în raport cu temeiurile invocate în cererea de recurs și prevederile legale, Colegiul civil comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat de ÎCS „CBS Motors” SRL este neîntemeiat și necesită a fi respins din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 425 din Codul de procedură civilă, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

În conformitate cu art. 110 din Codul de procedură civilă, termen de procedură este intervalul, stabilit de lege sau de judecată (judecător), în interiorul căruia instanța (judecătorul), participanții la proces și alte persoane legate de activitatea

instanței trebuie să îndeplinească anumite acte de procedură ori să încheie un ansamblu de acte.

Potrivit materialelor cauzei, încheierea din 18 aprilie 2022 a Curții de Apel Chișinău a fost expediată recurentei la 26 aprilie 2022 (f.d. 214), însă la materiile cauzei lipsesc înscrisuri care să certifice momentul recepționării acesteia de către destinatar. Astfel, ținând cont de faptul că cererea de recurs a fost înregistrată la 03 iunie 2022, Colegiul constată că recursul a fost declarat în termen.

În conformitate cu art. 427 lit. a) din Codul de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

În conformitate cu art. 428 din Codul de procedură civilă, decizia instanței de recurs, emisă după examinarea recursului împotriva încheierii, rămâne irevocabilă din momentul emiterii. Decizia se plasează pe pagina web a instanței la data emiterii. Copia deciziei se remite părților în termen de 5 zile de la data emiterii.

În speță, se constată că prin încheierea din 18 aprilie 2022 a Curții de Apel Chișinău, a fost admisă cererea. S-a recunoscut și s-a încuviințat executarea pe teritoriul Republicii Moldova a hotărârii din 27 septembrie 2019 a Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus, prin care s-a dispus încasarea de la ÎCS „CBS Motors SRL în favoarea SA „Belaz” a datoriei în valoare de 100 000 euro, a penalității în sumă de 2 700 euro și a costurilor plății taxei de arbitraj în sumă de 4 342,38 euro, iar în total a sumei de 107 042,38 euro.

În art. I al Convenției pentru recunoașterea și executarea sentințelor arbitrale străine, încheiată la New York la 10 iunie 1958, ratificată prin hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr. 87 din 10 iulie 1998, în vigoare pentru Republica Moldova de la 17 decembrie 1998, se arată că fiecare din statele contractante recunoaște convenția scrisă prin care părțile se obligă să supună unui arbitraj toate diferendele sau anumite diferende care s-au ivit sau ar putea să se ivească între ele privind un raport de drept determinat, contractual sau necontractual, referitor la o problemă susceptibilă a fi reglementată prin arbitraj.

Potrivit art. III din Convenția de la New York din 1958, fiecare din statele contractante va recunoaște autoritatea unei sentințe arbitrale și va acorda executarea acestei sentințe conform regulilor de procedură în vigoare pe teritoriul unde sentința este invocată în condițiile stabilite de reglementarea uniformă.

Astfel, Colegiul reține că în conformitate cu prevederile art. 454 alin. (1) din Codul de procedură civilă, cetățenii străini și apatrizii, organizațiile străine și organizațiile internaționale (denumite în continuare persoane străine) sunt în drept să se adreseze în instanțele judecătorești ale Republicii Moldova pentru apărarea drepturilor, libertăților și intereselor lor legitime și beneficiază în fața instanțelor judecătorești ale Republicii Moldova de aceleași drepturi și au aceleași obligații procedurale ca și cetățenii și organizațiile Republicii Moldova, în condițiile legii.

Conform art. 467 alin. (1) din Codul de procedură civilă, hotărârile judecătorești străine, inclusiv tranzacțiile, sunt recunoscute și se execută în Republica Moldova fie dacă astfel se prevede în tratatul internațional la care Republica Moldova este parte, fie pe principiul reciprocității în ceea ce privește efectele hotărârilor judecătorești străine.

Potrivit art. 38 din Legea cu privire la arbitrajul comercial internațional nr. 24-XVI din 22 februarie 2008, recunoașterea și executarea hotărârilor arbitrale străine

se efectuează conform procedurii stabilite la art. 475-476 din Codul de procedură civilă.

Aliniatul (1) lit. a) al art. 475 din Codul de procedură civilă, prevede că o hotărâre arbitrală este considerată ca fiind străină dacă este pronunțată pe teritoriul unui stat străin.

Conform alin. (2) al aceluiași articol, poate fi recunoscută și executată în Republica Moldova o hotărâre arbitrală străină emisă, în conformitate cu o convenție arbitrală, pe teritoriul unui stat străin care este parte la Convenția privind recunoașterea și executarea sentințelor arbitrale străine, adoptată la New York la 10 iunie 1958, precum și o hotărâre arbitrală străină ale cărei recunoaștere și executare sunt reglementate fie prin tratatul internațional la care Republica Moldova este parte, fie în baza principiului reciprocității în ceea ce privește efectele hotărârii arbitrale străine.

Iar, conform alin. (3) lit. a), partea care invocă o hotărâre arbitrală străină poate solicita recunoașterea și executarea silită a hotărârii arbitrale străine

Din sensul prevederilor enunțate se reține că, natură juridică, recunoașterea hotărârilor arbitrale străine este o procedură contencioasă care are ca și scop verificarea îndeplinirii condițiilor de regularitate ale acestor hotărâri.

Caracteristica esențială a hotărârilor străine o reprezintă intangibilitatea, ceea ce înseamnă că acestea au ca efecte principale autoritatea de lucru judecat și forța executorie.

Executarea hotărârilor arbitrale străine implică prealabila ei recunoaștere.

Pentru punerea în executare silită, hotărârile arbitrale străine trebuie să întrunească condițiile de regularitate internațională și să fie susceptibile de realizare.

Refuzul recunoașterii și încuviințării executării hotărârii arbitrale străine este prevăzut și la alin. (1) și (2) din art. 476 din Codul de procedură civilă, în conformitate cu care, recunoașterea și executarea hotărârii arbitrale străine pot fi refuzate numai la cererea părții împotriva căreia sunt invocate dacă această parte prezintă instanței de judecată probe doveditoare că: a) una dintre părțile convenției arbitrale nu avea capacitate deplină de exercițiu sau convenția arbitrală nu este valabilă potrivit legii căreia părțile au subordonat-o or, în lipsa stabilirii acesteia, potrivit legii țării în care a fost pronunțată hotărârea; sau b) partea împotriva căreia este emisă hotărârea nu a fost informată în modul corespunzător cu privire la desemnarea arbitrului sau cu privire la procedura arbitrală or, din alte motive, nu a putut să își prezinte mijloacele sale de apărare; sau c) hotărârea a fost pronunțată asupra unui litigiu care nu este prevăzut de convenția arbitrală sau care nu cade sub incidența condițiilor convenției arbitrale ori hotărârea conține dispoziții asupra unor chestiuni ce depășesc limitele convenției arbitrale; sau d) constituirea tribunalului arbitral sau procedura arbitrală nu a corespuns convenției părților or, în lipsa unei asemenea convenții, nu a fost conform legii țării în care a avut loc arbitrajul; sau e) hotărârea arbitrală nu a devenit obligatorie pentru părți sau a fost desființată or executarea ei a fost suspendată de instanța judecătorească sau de o autoritate competentă a țării în care sau conform legii căreia ea a fost pronunțată.

Recunoașterea și încuviințarea executării silită a hotărârii arbitrale străine pot fi refuzate, de asemenea, dacă instanța judecătorească constată că: a) obiectul litigiului nu poate fi soluționat prin arbitraj conform legii Republicii Moldova; sau b) recunoașterea sau încuviințarea executării silită a hotărârii arbitrale contravine ordinii publice a Republicii Moldova.

Totodată, conform alin. (3), (4) și (5) a art. 476 din Codul de procedură civilă, lipsa valabilității convenției arbitrale conform alin. (1) lit. a) nu poate servi drept temei pentru refuzul de a recunoaște sau de a executa hotărârea arbitrală străină dacă partea care invocă acest temei a participat la constituirea tribunalului arbitral sau, în cazul în care nu a participat la constituirea tribunalului arbitral, a participat în procedura arbitrală și, anterior depunerii apărării, nu a ridicat excepția de lipsă a competenței tribunalului arbitral pe temei de lipsă a valabilității convenției arbitrale.

Lipsa informării cu privire la desemnarea arbitrului conform alin. (1) lit. b) nu poate servi drept temei pentru refuzul de a recunoaște sau de a executa hotărârea arbitrală străină dacă partea care invocă acest temei a participat în procedura arbitrală și, anterior depunerii apărării, nu a ridicat excepția de lipsă a competenței tribunalului arbitral pe temei că tribunalul arbitral a fost constituit cu încălcarea legii aplicabile.

Depășirea limitelor convenției arbitrale conform alin. (1) lit. c) nu poate servi drept temei pentru refuzul de a recunoaște sau de a executa hotărârea arbitrală străină dacă partea care invocă acest temei a participat în procedura arbitrală și, cunoscând depășirea limitelor convenției arbitrale de către tribunalul arbitral, nu a ridicat excepția de depășire a limitelor convenției arbitrale de către tribunalul arbitral.

La fel, în conformitate cu art. 39 din Legea cu privire la arbitrajul comercial internațional nr. 24-XVI din 22 februarie 2008, recunoașterea sau executarea hotărârii arbitrale, indiferent de țara în care a fost pronunțată, poate fi refuzată numai în următoarele cazuri:

a) la cererea părții împotriva căreia este invocată hotărârea dacă aceasta prezintă instanței de judecată probe că:

- în privința uneia din părțile convenției de arbitraj, menționate la art. 7, a fost instituită o măsură de ocrotire judiciară, iar convenția de arbitraj a fost încheiată fără asistența curatorului sau, după caz, nu a fost încheiată de tutore în numele persoanei ocrotite sau convenția de arbitraj nu este valabilă conform legii căreia părțile au subordonat-o ori, în lipsa unei indicații în acest sens, conform legii țării în care a fost pronunțată hotărârea;

- nu a fost informată în modul corespunzător despre desemnarea arbitrilor ori despre procedura arbitrală sau, din orice alt motiv justificat, nu a putut să prezinte explicații;

- hotărârea a fost pronunțată asupra unui litigiu care nu este prevăzut de convenția de arbitraj sau care nu se înscrie în prevederile convenției, sau care conține decizii asupra unor chestiuni ce depășesc prevederile convenției de arbitraj. Dacă dispozițiile hotărârii arbitrale referitoare la chestiunile cuprinse în convenția de arbitraj pot fi delimitate de cele care nu sunt incluse în ea, partea hotărârii care conține dispoziții referitoare la chestiunile cuprinse în convenția de arbitraj poate fi recunoscută și executată;

- constituirea tribunalului arbitral sau procedura arbitrală nu corespund convenției părților ori, în lipsa unei asemenea convenții, nu sunt conforme legislației statului în care a avut loc arbitrajul;

- hotărârea nu a devenit obligatorie pentru părți sau a fost desființată ori executarea ei a fost amânată de o instanță de judecată competentă a țării în care sau conform legii căreia a fost pronunțată hotărârea;

b) dacă instanța de judecată constată că:

- în conformitate cu legea Republicii Moldova, obiectul litigiului nu este susceptibil de soluționare prin arbitraj;

- recunoașterea sau executarea hotărârii arbitrale contravine ordinii publice a Republicii Moldova.

Totodată, prin art. V din Convenția de la New York se prevede că recunoașterea și executarea hotărârii nu vor fi refuzate, la cererea părții contra căreia este invocată, decât dacă aceasta face dovada în fața autorității competente a țării solicitante că există vreuna din cauzele de nevaliditate enumerate în mod expres.

Din formularea textului rezultă că sentința arbitrală străină constituie prin ea însăși un titlu care prezintă deplină încredere. Sarcina probei fiind răsturnată, numai că partea adversă trebuie să probeze că cerințele de regularitate ale sentinței arbitrale nu sunt îndeplinite. Această măsură permite eficacitatea extrateritorială a efectelor sentinței arbitrale străine.

Astfel, condițiile de regularitate ale sentințelor arbitrale străine se desprind, implicit, din menționarea cazurilor în care recunoașterea și executarea pot fi refuzate.

În art. V din Convenția de la New York sunt enumerate atât condițiile care trebuie îndeplinite pentru recunoașterea și executarea sentințelor arbitrale străine, cât și cazurile în care recunoașterea și executarea pot fi refuzate.

La art. V al Convenției de la New York, sunt enumerate cazurile de nevaliditate a sentinței arbitrale străine după cum urmează: părțile la convenția de arbitraj erau în virtutea legii aplicabile lor lovite de incapacitate sau că înțelegerea menționată nu este valabilă în virtutea legii căreia părțile au subordonat-o ori, în lipsa unor indicații în acest sens, în virtutea legii țării în care sentința a fost dată (par. 1, lit. a)); partea împotriva căreia este invocată sentința nu a fost informată în mod convenit despre desemnarea arbitrilor ori i-a fost imposibil, pentru un alt motiv, să-și pună în valoare mijloacele sale de apărare (par.1, lit. b)); sentința se referă la un diferend nementionat în compromis sau care să intre în prevederile clauzei sau ele conțin hotărâri care depășesc prevederile compromisului sau ale clauzei compromisorii (par. 1, lit. c)); constituirea tribunalului arbitral sau procedura de arbitraj nu a fost conformă cu acordul părților sau, în lipsă de convenție, ea nu a fost conformă cu legea țării în care a avut loc arbitrajul (par. 1, lit. d)); sentința nu a devenit obligatorie pentru părți sau a fost anulată sau suspendată de o autoritate competentă țării în care sau după legea căreia fost dată sentința (par. 1, lit. e)).

De asemenea, recunoașterea și executarea unei sentințe arbitrale străine vor putea fi refuzate dacă autoritatea competentă a țării unde se cere executarea constată următoarele: obiectul diferendului nu este susceptibil de a fi reglementat pe calea arbitrajului în conformitate cu legea acestei țări (par. 2, lit. a)); sentința este contrară ordinii publice a acestei țări (par. 2, lit. b)).

Prin prisma cazurilor de nevaliditate stabilite de Convenția de la New York, rezultă că pentru recunoașterea și executarea unei sentințe arbitrale străine trebuie întrunite următoarele condiții: competența organului arbitral care a pronunțat sentința să fie conformă cu acordul părților exprimat în compromis sau clauza compromisorie, în ceea ce privește valabila sa investiție și limitele acestei investiții; constituirea organului arbitral și procedura urmată să fi fost conformă cu acordul părților sau cu legea țării unde a avut loc arbitrajul; sentința arbitrală să fi devenit obligatorie pentru părți, adică susceptibilă de executare de îndată ce a fost pronunțată și să nu fie anulată sau suspendată; respectarea dreptului de apărare al părții

împotriva căreia este invocată sentința arbitrală; între părți să existe reciprocitate; sentința arbitrală să nu fie contrară ordinii publice din statul unde se cere recunoașterea și executarea.

În cazul în care condițiile de regularitate nu sunt îndeplinite, sancțiunea constă în refuzul recunoașterii și executării sentinței arbitrale străine în întregul ei.

Recunoașterea unei hotărâri arbitrale străine poate fi cerută în condițiile art. 475<sup>1</sup> alin. (1), 475<sup>2</sup> alin. (1), 475<sup>3</sup> alin. (1) lit. a) și alin. (4) din Codul de procedură civilă, în corespundere cu care, cererea de recunoaștere și executare a hotărârii arbitrale străine se prezintă curții de apel în a cărei circumscripție se află domiciliul/reședința sau sediul părții împotriva căreia este invocată hotărârea arbitrală străină.

În temeiul hotărârii arbitrale străine și a încheierii irevocabile emise în conformitate cu alin. (1) lit. a) din prezentul articol, instanța judecătorească menționată la art. 475<sup>1</sup> alin. (1) eliberează titlul executoriu care servește drept temei pentru inițierea procedurii de executare în condițiile Codului de executare.

Conform art. 156 alin. (1) din Codul de executare, hotărârile judecătorești și hotărârile arbitrale străine se primesc spre executare și se execută numai în cazul în care executarea lor a fost recunoscută și încuviințată conform procedurii stabilite în capitolul XLII din Codul de procedură civilă.

Din materialele cauzei rezultă că, debitorul a fost informat în modul corespunzător de către Curtea de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus despre toate etapele examinării cererii în arbitraj înaintate de SA „Belaz”, fapt ce se confirmă inclusiv din conținutul hotărârii din 29 septembrie 2019, din care rezultă că recurenta a depus o cerere pe marginea cererii arbitrale, recunoscând în principiu existența datoriei principale în sumă de 100 000 euro, însă a obiectat asupra cerinței de încasare a penalității de întârziere (f.d. 23 verso).

Cu referire la argumentele ÎCS „CBS Motors” SRL din cererea de recurs privind faptul că recunoașterea și încuviințarea executării silite a hotărârii din 29 septembrie 2019 a Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus contravine ordinii publice a Republicii Moldova, cu trimitere la Regulamentul (Ce) Nr. 765/2006 al Consiliului Uniunii Europene din 18 mai 2006, Colegiul le apreciază critic, deoarece contractul în temeiul căruia s-a format prezenta obligație, a fost încheiat la 25 ianuarie 2016, adică până la momentul în care SA „Belaz” a fost introdus în lista persoanelor asupra cărora se aplică sancțiunile. Totodată, din materialele cauzei rezultă că după emiterea hotărârii arbitrale din 29 septembrie 2019, ÎCS „CBS Motors” SRL și-a executat obligațiile parțial. Mai mult, materialele cauzei atestă că ÎCS „CBS Motors” SRL nu a negat existența datoriei, menționând asupra întreprinderii unei tentative de achitare a sumelor datorate și refuzul băncii de a efectua tranzacția. Totuși, recurenta nu este de acord să achite datoria contractuală, invocând pretinsa încălcare a ordinii publice a Republicii Moldova. Este de menționat faptul că Republica Moldova nu s-a aliniat măsurilor restrictive în acest sens împotriva Republicii Belarus printr-o decizie adoptată de către Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

Prin urmare, Colegiul conchide că nu există niciun motiv de nevalabilitate care să poată fi invocat în fața instanței de executare sub aspectul constituirii tribunalului arbitral și al depășirii limitelor investiției sale, atât din perspectiva convenției, cât și

având în vedere dispozițiile legale interne în materia recunoașterii hotărârilor arbitrale străine reglementate de art. 475-476 din Codul de procedură civilă.

Nu au fost constatate circumstanțe ce ar duce la concluzia că hotărârea arbitrală străină, prin executarea sa, ar putea prejudicia suveranitatea sau amenința securitatea Republicii Moldova.

Conform datelor stabilite, hotărârea arbitrală străină nu este rezultatul unei fraude comise în procedura din străinătate și nu cade sub incidența restricțiilor impuse de legislația procesuală civilă a Republicii Moldova.

De asemenea nu s-a constatat incapacitatea vreuneia din părțile convenției arbitrale sau ilegalitatea convenției arbitrale ca atare, hotărârea a devenit obligatorie pentru părți, nu a fost anulată și nici executarea ei suspendată.

Totodată s-a stabilit că recunoașterea și încuviințarea hotărârii arbitrale nu este în contradicție cu ordinea publică din Republica Moldova.

Astfel, în cauza, raportând dispozițiile legale anterior menționate la situația de fapt dedusă judecății și față de dispozițiile care reglementează motivele de refuz al recunoașterii sau executării și probele administrate la dosar, Colegiul reține ca fiind îndeplinite condițiile pentru recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii din 27 septembrie 2019 a Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus cu privire la încasarea sumei de la ÎCS „CBS Motors SRL”.

Din această perspectivă, instanța de recurs concluzionează că, recursul declarat de ÎCS „CBS Motors SRL” împotriva încheierii din 18 aprilie 2022 a Curții de Apel Chișinău, este neîntemeiat, iar actul de discreție al instanței de apel urmează a fi menținut de către instanța de recurs.

Luând în considerație cele expuse și în temeiul art. 427 lit. a), art. 428, art. 475<sup>3</sup> din Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

#### d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de ÎCS „CBS Motors SRL”.

Se menține încheierea din 18 aprilie 2022 a Curții de Apel Chișinău, în pricina civilă la cererea SA „Belaz” privind recunoașterea și încuviințarea executării hotărârii din 27 septembrie 2019 a Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Belarus cu privire la încasarea sumei de la ÎCS „CBS Motors SRL”.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,  
Judecătorul

Judecătorii

Svetlana Filincova,

Galina Stratulat,

Maria Ghervas